

Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Cynllun Pensiwn Aelodau

Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon

1 Ebrill 2012 i 31 Mawrth 2013



Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales

Cynulliad Cenedlaethol Cymru yw'r corff sy'n cael ei ethol yn ddemocrataidd i gynrychioli buddiannau Cymru a'i phobl, i ddeddfu ar gyfer Cymru ac i ddwyn Llywodraeth Cymru i gyfrif.

© Hawlfraint Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru 2013

Ceir atgynhychu testun y ddogfen hon am ddim mewn unrhyw fformat neu gyfrwng cyn belled ag y caiff ei atgynhychu'n gywir ac na chaiff ei ddefnyddio mewn cyd-destun camarweiniol na difriol. Rhaid cydnabod mai Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru sy'n berchen ar hawlfraint y deunydd a rhaid nodi teitl y ddogfen.

Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Cynllun Pensiwn Aelodau

Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon

1 Ebrill 2012 i 31 Mawrth 2013



Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales

Cynnwys

Rhif y Dudalen

ADRODDIAD YR YMDDIRIEDOLWYR AM Y CYFNOD A DDAETH I BEN AR 31 MAWRTH 2013 I AELODAU CYNLLUN PENSIWN AELODAU CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU	1
YR ADRODDIAD BUDDSODDI	9
DATGANIAD YR ACTWARI	15
DATGANIAD O GYFRIFOLDEBAU'R YMDDIRIEDOLWYR	18
DATGANIAD O GYFRANIADAU	19
DATGANIAD YR ARCHWILYDD CYFFREDINOL YNG NGHYMRU YNGLŶN Â CHYFRANIADAU	20
DATGANIAD AM REOLAETH FEWNOL	21
TYSTYSGRIF ARCHWILYDD CYFFREDINOL CYMRU	23
CYFRIFON Y CYNLLUN PENSIWN	25
NODIADAU I GYD-FYND Â'R CYFRIFON	27
DATGANIAD CYDYMFFURFIO	32

ADRODDIAD YR YMDDIRIEDOLWYR AM Y CYFNOD A DDAETH I BEN AR 31 MAWRTH 2013 I AELODAU CYNLLUN PENSIWN AELODAU CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

Cefndir Deddfwriaethol Cynllun Pensiwn Aelodau Cynulliad Cenedlaethol Cymru (“y Cynllun”)

Sefydlwyd y Cynllun o dan adran 18 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998. Mae Adran 20 (4) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 ac Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 yn rhoi dilyniant i'r Cynllun. Nid yw Deddf Llywodraeth Cymru 2006 wedi effeithio ar statws cyfreithiol y Cynllun.

Datblygiadau yn ystod y flwyddyn

Mae Bwrdd Taliadau Cynulliad Cenedlaethol Cymru (“y Bwrdd”) yn gyfrifol am bennu cyflog, lwfansau a phensiynau Aelodau'r Cynulliad. Mae adolygiad y Bwrdd o bensiynau Aelodau yn mynd rhagddo a disgwylir iddo gael ei gyhoeddi yn ystod gwanwyn 2014.

Mae'r Ymddiriedolwyr a'u cynghorwyr proffesiynol wedi bod yn ymgysylltu â'r Bwrdd drwy gydol y flwyddyn a bydd yn parhau i wneud hynny drwy gydol yr adolygiad.

Cynigiodd yr Ymddiriedolwyr y newidiadau rheolau canlynol i Ran J o reolau'r Cynllun yn 2012-13:

- Cyflwyno darpariaeth salwch dwy haen drwy ddisodli'r rheolau presennol
- Newid i gadarnhau'r sefyllfa ar bensiynwyr sy'n sâl i sefyll am ail etholiad i'r Cynulliad ar ôl oedran pensiwn y Cynllun.

Ystyriodd y Bwrdd y newidiadau arfaethedig i'r rheol ar 15 Chwefror 2013 a chytunodd ar y newidiadau a fydd yn dod i rym ar 1 Ebrill 2013.

Adolygodd yr Ymddiriedolwyr eu polisi buddsoddi yn ystod y flwyddyn gyda chynghor a gafwyd gan Actiwari'r Cynllun. Symudwyd £3,750,000 o'r Gronfa Bensiwn Reoledig gan Baillie Gifford i Gronfa Pensiwn Twf Amrywiol Baillie Gifford i leihau cyfnewidioldeb a risgiau buddsoddiadau'r Cynllun tra'n ceisio cynnal cyfraddau enillion priodol.

Nod yr Adroddiad

Mae'r Cynllun wedi'i eithrio o'r gofyniad a nodir yn Rheoliadau Cynlluniau Pensiwn Galwedigaethol (Datgelu Gwybodaeth) 1996 i baratoi adroddiad a chyfrifon archwiliedig cyn pen saith mis ar ôl diwedd y flwyddyn gyfrifyddu. Bwriad yr Ymddiriedolwyr yw cydymffurfio ag ysbryd y ddeddfwriaeth hon trwy ddatgelu gwybodaeth berthnasol, gan gynnwys manylion actiwaraid a chyfrifyddu, i bob aelod o'r Cynllun cyn pen 3 mis ar ôl ardstio'r cyfrifon archwiliedig yn unol ag Atodlen 1 paragraff 13 o Reolau'r Cynllun.

Yr Ymddiriedolwyr

Yr Ymddiriedolwyr ar gyfer y flwyddyn ac ar ddyddiad cymeradwyo'r adroddiad blynyddol oedd:

William Graham AC	(Cadeirydd yr Ymddiriedolwyr)
David Melding AC	
Jocelyn Davies AC	
Mike Hedges AC	
Peter Black AC	
Gareth Jones	(Ymddiriedolwr Bensiynwr)

Gweinyddu'r Cynllun

Ysgrifenyddiaeth y Cynllun sy'n gweithredu'r Cynllun o ddydd i ddydd fel rhan o Wasanaethau Ariannol Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru.

Dylid anfon unrhyw ymholiadau am bensiynau neu gais am unrhyw wybodaeth ychwanegol at yr Ysgrifenyddiaeth yn y cyfeiriad canlynol:

Cynllun Pensiwn Aelodau Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Gwasanaethau Ariannol
Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1NA

Roger Beale Ffôn: 02920 898956 Ffacs: 02920 898059
E-bost: roger.beale@cymru.gov.uk

Liz Calder Ffôn: 02920 898809 Ffacs: 02920 898059
E-bost: liz.calder@cymru.gov.uk

Incwm y Gronfa

Mae incwm y Gronfa yn deillio o'r ffynonellau a ganlyn; cyfraniadau gan aelodau gweithredol y Cynulliad a chan Gomisiwn y Cynulliad fel cyflogwr.

Mae Aelodau a Deiliaid Swyddi yn cyfrannu 10% o'u cyflogau os ydynt yn cronni buddion ar sail deugeinfed a 6% o'u cyflogau os ydynt yn cronni buddion ar sail hanner canfed. Mae'r Cynulliad, fel y cyflogwr, yn cyfrannu 23.8% o gyflogau pensiynadwy at y cynllun sylfaenol a'r cynllun Deiliaid Swyddi. Mae'r cyfraddau hyn wedi bod mewn grym ers 1 Ebrill 2009 ac yn dilyn y pedwerydd prisiad tair blynedd ar 1 Ebrill 2011 byddant yn parhau tan 2014.

Prisiad yr Actiwari

Mae'n ofynnol i Actiwari'r Cynllun Iunio adroddiad ar sefyllfa ariannol gyffredinol y Gronfa bob tair blynedd a gwneud argymhellion ar gyfradd cyfraniad Comisiwn y Cynulliad yn y dyfodol. Cwblhawyd y pedwerydd prisiad tair blynedd ar 1 Ebrill 2011 a gosodwyd yr adroddiad ar 4 Ebrill 2012, yn unol â rheolau'r Cynllun.

Roedd y datganiad gan yr Actiwari, dyddiedig 26 Mawrth 2012, yn argymhell cyfradd cyfrannu o 23.8% o gyflog pensiynadwy yr Aelodau gan ddechrau o 1 Ebrill 2012 ymlaen. Mae'r gyfradd hon yn cynrychioli'r swm sy'n ofynnol i dalu costau'r Cynllun er mwyn sicrhau y telir am fuddiannau a chyfraniadau'r Aelodau gan ystyried gwasanaeth presennol a gwasanaeth yn y dyfodol.

Mae'r dystysgrif ddilynol, dyddiedig 13 Mai 2013, (tudalennau 15 i 17) yn cadarnhau bod cyfraniad y Cynulliad o 23.8% yn ddigonol ar gyfer y flwyddyn nesaf Mae'r lefel bresennol yn ddigonol i dalu am y buddiannau presennol. Mae'r datganiadau hyn yn seiliedig ar asedau a rhwymedigaethau'r Cynllun ar y dyddiad prisio. Mae'r datganiadau hyn yn cydymffurfio'n llawn â gofynion Nodyn Cyfarwyddyd GN9 y Sefydliad Actiwariaid a'r Gyfadran Actiwariaid

Aelodaeth

Aelodau Gweithredol

Aelodau Gweithredol ar 1 Ebrill 2012 <i>(60 Aelod Cynulliad a'r Cwnsler Cyffredinol. O'r 61 aelod mae 39 ohonynt yn Ddeiliaid Swyddi.)</i>	61
<i>ynghyd ag:</i> Aelodau newydd yn ystod y	0

flwyddyn	
<i>llai:</i> Aelodau sydd wedi gadael yn ystod y flwyddyn	0
Aelodau sydd wedi ymddeol yn ystod y flwyddyn	0
Aelodau a fu farw mewn gwasanaeth	0
Aelodau Gweithredol ar 31 Mawrth 2013	61

Aelodau sy'n gohirio cymryd eu pensiwn

Aelodau sy'n gohirio cymryd eu pensiwn ar 1 Ebrill 2012	25
<i>ynghyd ag:</i> Aelodau a adawodd gan gadw'u hawl i ohirio cymryd eu pensiwn	0
<i>llai:</i> Aelodau a hawliodd eu pensiwn gohiriedig	1
Aelodau sy'n gohirio cymryd eu pensiwn ar 31 Mawrth 2013	24

Pensiynwyr sy'n derbyn tâl

Pensiynwyr a oedd yn derbyn Tâl ar 1 Ebrill 2012	29
<i>ynghyd ag:</i> Aelodau sy'n ymddeol yn ystod y flwyddyn	1
<i>ynghyd ag:</i> Aelodau a hawliodd eu pensiwn gohiriedig	0
<i>ynghyd ag:</i> Aelodau sydd â dibynyddion newydd	0
<i>llai:</i> Aelodau a fu farw yn ystod y flwyddyn	0
Pensiynwyr a oedd yn derbyn Tâl ar 31 Mawrth 2013	30

Datgelir manylion y taliadau a wnaed o'r Cynllun yn ystod y flwyddyn yn Nodyn 6 y cyfrifon Cynyddwyd pensiynau sy'n cael eu talu o 9 Ebrill 2012 ymlaen 5.2% yn unol â Gorchymyn Cynyddu Pensiynau (Adolygu) 2012.

Paratoi ac Archwilio'r Cyfrifon Blynyddol

Paratoir y cyfrifon yn unol â'r Datganiad Arferion a Argymhellir (SORP), Adroddiadau Ariannol Cynlluniau Pensiwn (diwygiwyd Mai 2007), cyn belled â bod hynny'n briodol.

Mae'r cyfrifon hyn yn cael eu paratoi gan swyddogion y Cynulliad, ar ran yr Ymddiriedolwyr, ac yn cael eu harchwilio gan Archwilydd Cyffredinol Cymru. Maent yn cael eu paratoi a'u harchwilio o dan Adrannau 41 (1) a (6) o Ddeddf Pensiynau 1995 ac yn unol ag OS 1996/1975 Rheoliadau Cynlluniau Pensiwn Galwedigaethol (Gofyniad i dderbyn Cyfrifon Archwiliedig a Datganiad gan yr Archwilydd).

Bydd y cyfrifon archwiliedig yn cael eu gosod gerbron y Cynulliad cyn pen 3 mis ar ôl llofnodi a chyhoeddi Datganiad yr Archwilydd.

Mae copïau o'r cyfrifon hyn ar gael gan yr Ysgrifenyddiaeth os gwneir cais amdanynt.

Crynodeb o'r Wybodaeth Ariannol

£1,413,635 oedd yr incwm yn ystod y cyfnod (2011-2012 £1,666,872), a £420,590 oedd gwariant y Cynllun (2011-2012 £932,507). £23,961,960 oedd asedau net y Cynllun ar 31 Mawrth 2013 (31 Mawrth 2012 £20,297,881).

Yn ystod y cyfnod, rhoddwyd cyfanswm o £981,620 o fuddsoddiad newydd i Reolwyr y Gronfa i'w fuddsoddi yng Nghronfa Bensiwn Twf Amrywiol a Chronfa Bensiwn Reoledig Baillie Gifford. Lleihawyd Cronfa Bensiwn Reoledig Baillie Gifford £3,750,000 yn ystod y flwyddyn yn dilyn yr adolygiad buddsoddi ac ychwanegwyd y cronfeydd hyn at Gronfa Twf Amrywiol Baillie Gifford. Cyfanswm gwerth y Gronfa ar y farchnad ar 31 Mawrth 2013 oedd £23,464,191 (31 Mawrth 2012 £19,812,289).

Ar 31 Mawrth 2013, roedd cyfanswm o £385,020 (31 Mawrth 2012 £389,824) mewn cyfrif cadw y Trysorlys ac roedd banc y Cynllun yn ennill llog yn seiliedig ar gyfraddau'r farchnad ariannol gyfredol Caiff yr arian hwn ei gadw at ddibenion hunanyswiro.

Buddsoddiadau

Mae'r holl fuddsoddiadau mewn daliannau a ganiateir gan reoliadau'r Cynllun ac na chânt eu gwahardd gan yr Ymddiriedolwyr.

Nid yw maint asedau'r cynllun yn ddigon i ganiatáu portffolio llawn amrywiaeth o fuddsoddiadau pe bai'r asedau'n cael eu buddsoddi'n uniongyrchol mewn bondiau, stociau a chyfranddaliadau. Felly, nes i'r asedau dyfu'n ddigon mawr, cred yr Ymddiriedolwyr mai'r ffordd fwyaf effeithiol o fuddsoddi gydag amrywiaeth addas ac am gost resymol yw defnyddio ymddiriedolaethau uned neu gwmnïau buddsoddi penagored.

Mae'r Ymddiriedolwyr yn disgwyl i adenillion y buddsoddiadau fod yn ganolog neu'n well ar gyfer eu sector wrth eu mesur yn erbyn cronfeydd pensiynau cyfun tebyg. Disgwylir hefyd i adenillion y buddsoddiadau fod yn uwch na chwyddiant pris ac i'r gwahaniaeth rhwng y ddau fod yn ddigon i sicrhau y darperir ar gyfer buddiannau'r Cynllun yn unol â chyfrifiadau actiwaraid y cynllun.

Polisi Buddsoddi

Yr Ymddiriedolwyr sy'n pennu Polisi'r Cynllun a bydd yn cael ei adolygu o bryd i'w gilydd. Nodir y polisi sydd mewn grym ar 31 Mawrth 2013 yn y Datganiad o Egwyddorion Buddsoddi, sydd wedi'i fabwysiadu gan yr Ymddiriedolwyr a gall Aelodau wneud cais i Ysgrifenyddiaeth y Cynllun i'w weld. Nid yw'r polisi'n caniatáu unrhyw fuddsoddiad cysylltiedig â'r cyflogwr.

Dyma'r amcanion perfformiad ar gyfer y cronfeydd buddsoddi:

Cronfa Bensiwn Reoledig Baillie Gifford – perfformio 1.0 – 1.5% (gros) yn well bob blwyddyn na Chronfa Gronedig Ganolrif CAPS Gytbwys dros gyfnodau treigl o dair blynedd

Dros y pum mlynedd ddiwethaf bu cynnydd o 9.2% yng nghyfradd enillion blynyddol y Gronfa Bensiwn Reoledig yn erbyn perfformiad meincnodi o 6.8%.

Cronfa Bensiwn Fyngrifol Baillie Gifford – perfformio 1.5% (gros) yn well bob blwyddyn na'r enillion ar Fyngai Gilt Fyngrifol 5 mlynedd Actiwarau'r FT dros gyfnodau treigl o dair blynedd

Dros y 5 mlynedd ddiwethaf mae'r Gronfa Bensiwn Fyngrifol wedi rhagori ar y meincnod gyda chyfradd enillion blynyddol o 9.5% yn erbyn perfformiad meincnodi o 9.2%, ond nid yw wedi cyflawni ei hamcan perfformiad.

Cronfa Bensiwn Twf Amrywiol Baillie Gifford – perfformio 3.5% (gros) y flwyddyn yn well na chyfradd sylfaenol y DU (heb gynnwys ffioedd) dros gyfnodau treigl o bum mlynedd.

Ers dechrau'r gronfa, ar 31 Rhagfyr 2008, mae'r Gronfa Bensiwn Twf Amrywiol wedi cyflawni cyfradd adennill o 7.9% yn erbyn perfformiad meincnod o 4.0%.

Rheolwr Buddsoddi

Mae'r Ymddiriedolwyr wedi penodi Baillie Gifford Life Ltd fel Rheolwr y Gronfa ar gyfer y Cynllun ac mae'r Ymddiriedolwyr wedi dirprwyo'r cyfrifoldeb o reoli'r buddsoddiadau iddynt.

Mae buddsoddiadau'n cael eu gwneud drwy bolisi pensiwn Baillie Gifford Life Ltd. Prif nodwedd y polisi yw bod y buddiannau a geir yn hollol ddibynnol ar berfformiad buddsoddi asedau'r Gronfa.

Telir ffi rheoli i Baillie Gifford Life Ltd ar sail canran o gyfanswm gwerth y gronfa ar y farchnad bob blwyddyn: 0.45% yng nghyswllt y Gronfa Bensiwn Reoledig a 0.25% yng nghyswllt y Gronfa Bensiwn Fynegrifol, a 0.45% yng nghyswllt y Gronfa Bensiwn Twf Amrywiol tan 1 Mehefin 2012 pan ddychwelodd i'r tâl rheoli blynyddol safonol, sef 0.65% o gyfanswm gwerth y farchnad, ac mae'r ffi'n cael ei ddidynnu o werth y Gronfa bob mis.

Cost amcangyfrifol rheoli'r gronfa yn 2012-13 oedd £104,289 (2011-12 £79,446)

Mae'r holl asedau yn y cronfeydd mynegrifol sy'n cael eu gweithredu gan Baillie Gifford Life Ltd yn eiddo i gwmni yswiriant, sef Baillie Gifford Life, a chânt eu cofrestru yn enw Baillie Gifford Life.

Nid oes gan y Cynllun geidwad gan ei fod yn buddsoddi mewn unedau mewn polisi bywyd nad oes angen ceidwad arno. Ceidwad Baillie Gifford Life Ltd yw Bank of New York, One Canada Square, LONDON, E14 5AL.

Mae Baillie Gifford yn cydnabod bod hawliau a chyfrifoldebau arbennig yn cyd-fynd â bod yn berchen ar gyfranddaliadau cwmni ar ran cleientiaid. Ar yr un pryd, mae materion amgylcheddol, cymdeithasol a llywodraethiant, a'r modd y caiff y materion hyn eu rheoli, yn rhan annatod o gynaliadwyedd busnes. Oherwydd hyn, mae Baillie Gifford yn ystyried materion o'r fath wrth ddadansoddi ac adolygu cwmni, ac mae Tîm Llywodraethu Corfforaethol penodol hefyd yn ysgwyddo'r cyfrifoldebau sydd ynghlwm â bod yn berchen ar gyfranddaliadau ar ran ein cleientiaid.

Mae eu hagwedd tuag at y materion cymdeithasol ac amgylcheddol sy'n cyd-fynd â pherchnogaeth gyfranddaliadau'n seiliedig ar ymgysylltu a thrafod yn hytrach nag allgáu. Drwy ddefnyddio ymchwil mewnol ac allanol, maent wedi nodi materion allweddol yn ymwneud â chyfranddaliadau eu cleientiaid ac wedi'u trafod â'r cwmnïau dan sylw. Yn y modd hwn, maent yn annog cwmnïau i fonitro'r risgiau a'r cyfleoedd amgylcheddol a chymdeithasol perthnasol sy'n wynebu eu busnesau ac

ymdrin â hwy. Maent yn credu y gall y broses hon gyfrannu at werth buddsoddiadau ein cleientiaid yn yr hirdymor.

Yn ogystal, mae'r rhestr o gwmnïau y mae Baillie Gifford wedi ymgysylltu â hwy ar gyfer y flwyddyn hyd at 31 Mawrth 2013 fel a ganlyn:

- **Llywodraethu Corfforaethol** - Aggreko, Asahi Holdings, Bunzl, GMO Internet Inc, Helical Bar, James Hardie, Namco Bandai Holdings Inc., Nintendo, Olympus Corporation, Peugeot, Rakuten, Rio Tinto, Standard Total SA, Woolworths
- **Cyfrifoldeb Cymdeithasol Corfforaethol** - BHP Billiton, CNOOC, Royal Dutch Shell, Xilinx
- **Taliadau Gweithredol** - Aggreko, BHP Billiton, Hargreaves Lansdown, Helical Bar, IG Group Holdings, Intermediate Capital Group, John Wood Group PLC, Jupiter Fund Management, Michael Page International, Pepsico, Provident Financial, Prudential, Seattle Genetics Inc., Terna Spa, US Bancorp, Xilinx
- **Cynigion AGM neu EGM** - Apple, Aristocrat Leisure, Aspect Diversified Trends Fund, Balfour Beatty, Bellway, Brambles Limited, Bridgestone Corp, Brown Forman Corp, Bunzl, Canon, Carador Income Fund, Coca Cola Hellenic Bottling Co. [Coca Cola HBC], DBS Group Holdings, DIA, Dexion Absolute, Diploma, EOG Resources, Fortescue Metals group, GCP Infrastructure, GMO Internet Inc., Google Inc., Gree, Home Depot, IMI (UK), IG Group Holdings, IMI (UK), Inchape, Intermediate Capital Group, Intertek Group, Japan Tobacco Inc., Johnson & Johnson, Johnson Matthey, Jyske Bank AS, Keyence Corp, Komatsu, Konecranes, Life Technologies, London & Stamford, Meggitt, Mesoblast Ltd, Mettler Toledo International, Michael Page International, Mitsubishi Estate, Monsanto Company, Moody's Corp, Nomura Holdings Inc., Olympus Corporation, Oracle Corporation, Pepsico, Reed Elsevier (UK), Scottish & Southern Energy, Serco Group, Shin-Etsu Chemical, Spirax Sarco Engineering, Standard Chartered, Suruga Bank, Ltd., Terra Catalyst Fund, Treasury Wine Estates, Trend Micro, United Overseas Bank, Ushio, Inc., Victrex, Waters Corporation, Weir Group, Wellpoint, Wesfarmers, Xilinx, Yamaha Motor, eBay

Mae adroddiad buddsoddi yn ymwneud â'r polisiâu buddsoddi yn ystod y flwyddyn ac adolygiad o berfformiad buddsoddiadau'r Gronfa yn ystod y flwyddyn, a natur, trefniadau a diogelwch yr asedau, ynghyd â'r sefyllfa o ran eu gwerthu ar y farchnad stoc i'w cael ar dudalennu 9 i 14. Gwerth y Gronfa Reoledig ar y farchnad ar 31 Mawrth 2013 oedd £10,825,655, sef twf o £1,426,500 dros y flwyddyn; gwerth y Gronfa Bensiwn Fynegrifol ar y farchnad ar 31 Mawrth 2013 oedd £2,345,540, sef twf o £271,999; gwerth y Gronfa Bensiwn Twf Amrywiol ar y farchnad oedd £10,292,996, sef twf o £971,783. Caiff y gwerthoedd hyn eu datgelu yn Nodyn 8 sy'n cyd-fynd â'r cyfrifon hyn.



William Graham
Aelod Cynulliad
Cadeirydd yr Ymddiriedolwyr
(ar ran yr Ymddiriedolwyr)



Gareth Jones
Ymddiriedolwr

Dyddiad: 17 Mehefin 2013

Adroddiad Buddsoddi — ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2013

Mae'r Ymddiriedolwyr wedi paratoi Datganiad o Egwyddorion Buddsoddi, sy'n nodi eu polisiau buddsoddi a'u strategaeth ar gyfer eu cyflawni, ac mae copi ar gael ar gais.

Mae'r cyfrifoldeb o reoli buddsoddiadau o ddydd i ddydd wedi'i ddirprwyo i Baillie Gifford Life Limited, sy'n gweithredu yn unol â chanllawiau a chyfyngiadau a nodir yn y Cytundeb Polisi Bywyd ac yn ôl cyfarwyddiadau a roddir gan yr Ymddiriedolwyr o bryd i'w gilydd.

Mae buddsoddiadau'n cynnwys unedau mewn cyfryngau buddsoddi cyfunol a reolir gan Baillie Gifford, ac ystyrir bod y daliadau'n werthadwy.

Prisiad Portffolio

	31 Mawrth 2012 GBP	31 Mawrth 2013 GBP
Cronfa Bensiwn Reoledig Baillie Gifford	13,149,155	10,825,655
Cronfa Bensiwn Twf Amrywiol Baillie Gifford	4,736,262	10,292,996
Cronfa Bensiwn Fynegrifol 'Gilt Plus' Baillie Gifford	1,926,872	2,345,540
CYFANSWM	19,812,289	23,464,191

Dosraniad yr Asedau

Roedd dosraniad yr asedau ar 31 Mawrth 2013 fel a ganlyn:

	31 Mawrth 2012 %	31 Mawrth 2013 %
Cronfa Bensiwn Reoledig Baillie Gifford	66.4	46.1
Cronfa Bensiwn Twf Amrywiol Baillie Gifford	23.9	43.9
Cronfa Bensiwn Fynegrifol 'Gilt Plus' Baillie Gifford	9.7	10.0
CYFANSWM	100.0	100.0

Amcan Perfformiad

Mae'r Ymddiriedolwyr wedi pennu amcan perfformiad ar gyfer y rheolwyr buddsoddi sy'n ystyried proffil atebolrwydd y gronfa a'r lefel o risg sy'n briodol ym marn yr Ymddiriedolwyr.

Perfformiad hyd at fis Mawrth 2013 (%)

Cronfa Bensiwn Reoledig Baillie Gifford	Cronfa (Net)	Meincnod
--	--------------	----------

Rhagori ar Gronfa Gronedig Ganolrif CAPS 1.0 -
1.5% y flwyddyn gros dros gyfnodau treigl o 3 blynedd.

Pum mlynedd (y flwyddyn)	9.6	6.8
Tair blynedd (y flwyddyn)	10.2	7.1
Un Flwyddyn	17.2	13.8
Chwarter	12.3	9.5

Cronfa Bensiwn Fynegrifol 'Gilt Plus Baillie Gifford	Cronfa (Net)	Meincnod
---	--------------	----------

Rhagori ar Actiwarau'r FT dros Gronfa Fynegrifol
Gilt Index 5 mlynedd 1.5% y flwyddyn (gros) dros gyfnodau treigl o 3 blyne
Cyn

10 Rhagfyr 2010 roedd am ragori ar Actiwarau'r FT dros
Gronfa Fynegrifol Gilt Index 0.75% 5 mlynedd y flwyddyn (gros) dros
gyfnodau treigl o 3 blynedd.

Pum mlynedd (y flwyddyn)	9.5	9.2
Tair blynedd (y flwyddyn)	13.4	13.0
Un Flwyddyn	13.3	11.7
Chwarter	9.2	9.0

Cronfa Bensiwn Twf Amrywiol Baillie Gifford	Cronfa (Net)	Meincnod +3.5%
--	--------------	-------------------

Rhagori ar gyfradd sylfaenol y DU 3.5% y flwyddyn (net ffioedd)
dros gyfnodau treigl o bum mlynedd gyda chyfnewidioldeb blyneddol o lai
10%

Tair blynedd (y flwyddyn)	7.9	4.0
Un Flwyddyn	10.8	4.0
Chwarter	5.0	1.0

Ffynhonnell: Statpro

Crynodeb o Ystadegau Risg (%) y flwyddyn

Cyfnewidioldeb a gyflawnwyd*	6.9
------------------------------	-----

*Ers dechrau Cronfa Bensiwn Twf Amrywiol Baillie Gifford,
31 Rhagfyr 2008

Ffynhonnell: Baillie Gifford, Barrie & Hibbert

Aml Asedau

Yn ystod y 12 mis tan 31 Mawrth, daeth hyder yn ôl i nifer o farchnadoedd stoc ledled y byd, gan arwain at adenillion cryf i fuddsoddwyr yn y rhan fwyaf o ardaloedd. Hyd yn oed mewn economïau lle roedd ansicrwydd yn parhau, roedd perfformiad yn y farchnad yn gadarnhaol ar y cyfan.

Gweithredodd Banc Canolog Ewrop gyfres o fesurau a ddaeth â pheth sefydlogrwydd i Ardal yr Ewro. Fodd bynnag, roedd materion sylfaenol yn parhau i fodoli, gyda Gwlad Groeg a Sbaen yn benodol yn parhau i fod dipyn o ffordd o gael ateb i'w trallodau economaidd, a Cyprus – er gwaethaf ei maint ac effaith economaidd gyfyngedig – oedd y wlad ddiweddaraf i beri pryder. Ychwanegodd etholiad amhendant yn yr Eidal at y nerfusrwydd.

Serch hynny, roedd adenillion cryf o gyfranddaliadau Ewropeaidd dros y cyfnod yn awgrymu bod buddsoddwyr yn dod yn llai ofnus o chwalfa drychinebus yr arian sengl. Yn y cyfamser, mae hyder yn nhwf UDA wedi dychwelyd yn raddol, sy'n cael ei ategu gan arwyddion o adferiad yn y farchnad dai ac ateb rhannol i'r broblem a elwir yn 'glogwyn ariannol'.

Ar ddiwedd y cyfnod roedd ecwiti UDA ar ei lefel uchaf erioed ar ôl cynyddu 19% yn nhermau sterling. Gwnaeth y DU yn dda hefyd, gan gofnodi cynnydd o 17%, ac arweiniodd yr hwyliau mwy cadarnhaol ar y cyfan yn Ewrop at y marchnadoedd i gynyddu 18%. Cynyddodd Asia ddatblygedig (gan gynnwys Japan) 17% a gorffennodd y Marchandoedd sy'n Datblygu 7% yn uwch yn nhermau sterling.

Cynyddodd bondiau llywodraeth y DU fwy na 5% dros y flwyddyn, a chynyddodd bondiau llywodraeth dramor 4% wedi'u mesur yn ôl arian lleol. Roedd marchnadoedd bondiau corfforaethol yn gryf ar y cyfan, gyda chynnyrch ychwanegol yn profi'n ddeniadol i fuddsoddwyr sy'n ceisio gwella eu hadnillion mewn amgylchedd â chyfradd llog isel. Cynyddodd bondiau corfforaethol y DU 12%.

Yn ystod y flwyddyn, rydym wedi gwneud gostyngiadau dethol i safleoedd mewn busnesau y mae'r farchnad yn eu hystyried yn fwy 'diogel', ac y mae prisiau eu cyfranddaliadau wedi gwneud yn gymharol dda o ganlyniad. Cafodd peth o'r arian ei ailfuddsoddi mewn cwmnïau y mae eu rhagolygon hirdymor yn fwy cyffrous, hyd yn oed os ydynt yn ansicr yn y tymor byrrach. Rydym yn dal i ffafrio ecwiti yn hytrach na bondiau.

Er y bydd heriau gwleidyddol ac economaidd pellach wrth i 2013 fynd yn ei blaen, rydym ar y cyfan yn optimistaidd o ran y rhagolwg ar gyfer yr economi byd-eang. Efallai y bydd prisiau cyfranddaliadau yn ansefydlog yn y byrdymor,

ond ein prif ffocws yw buddsoddi mewn cwmnïau â rhagolygon twf hirdymor rhagorol.

Twf Amrywiol

Yn ystod y 12 mis tan 31 Mawrth, daeth hyder yn ôl i nifer o farchnadoedd stoc ledled y byd, gan arwain at adenillion cryf i fuddsoddwyr yn y rhan fwyaf o ardaloedd. Hyd yn oed mewn economïau lle roedd ansicrwydd yn parhau, roedd perfformiad yn y farchnad yn gadarnhaol ar y cyfan.

Gweithredodd Banc Canolog Ewrop gyfres o fesurau a ddaeth â pheth llwyddiant, er bod materion sylfaenol yn dal i fodoli yn Ardal yr Ewro. Mae Gwlad Groeg a Sbaen yn benodol yn parhau i fod gryn belleter o gael ateb i'w trallodau economaidd, a Cyprus – er gwaethaf ei maint ac effaith economaidd gyfyngedig – oedd y wlad ddiweddaraf i beri pryder. Ychwanegodd etholiad amhendiant yn yr Eidal at y nerfusrwydd.

Serch hynny, roedd adenillion cryf o gyfranddaliadau Ewropeaidd dros y cyfnod yn awgrymu bod buddsoddwyr yn dod yn llai ofnus o chwalfa drychinebus yr arian sengl. Tuag at ddiwedd y cyfnod, israddiodd asiantaeth greyd Moody sgôr graddfa'r DU, a oedd yn symudiad a arweiniodd at atal cynnydd graddol mewn marchnadoedd buddsoddi dros dro. Yn y cyfamser, mae hyder yn nhwf UDA wedi dychwelyd yn raddol, sy'n cael ei ategu gan arwyddion o adferiad yn y farchnad dai ac ateb rhannol i'r broblem a elwir yn 'glogwyn ariannol'.

Yn yr amgylchedd hwn, perfformiodd y Gronfa Bensiwn Twf Amrywiol yn gryf dros y 12 mis. Cyflawnwyd yr adenillion gyda chyfnwidioldeb isel. Mae arwyddion o wella yn yr economi wedi arwain at adlamu yng ngwerth nifer o asedau, yn enwedig yr ardaloedd mwyaf sensitif yn economaidd. Mewn cefndir o asedau diogel drud cynyddol a'r posibilrwydd o gyfnodau o ansicrwydd mewn marchnadoedd buddsoddi, bu i lefelau arian y gronfa gynyddu tuag at ddiwedd 2012. O ganlyniad, gwnaethom eu lleihau ar ddechrau 2013, gan fuddsoddi mewn ecwiti rhestredig a bondiau marchnadoedd sy'n datblygu.

Cynyddwyd amlygiad y gronfa i farchnadoedd credyd ar ddechrau'r cyfnod, yn enwedig yn y bond cynnyrch uchel, bond graddfa buddsoddi a dosbarthiadau asedau cyllid strwythuredig, lle roedd rhagolygon adenill yn ddeniadol iawn. Ymddengys bod anhydbwysedd galw a chyflenwi mewn marchnadoedd credyd, yn bennaf oherwydd cyflenwad llai o gyfalaf gan fanciau. Mae hyn yn gwella'r adenillion i'r buddsoddwyr sy'n dyfarnnu cyfalaf i'r meysydd hyn.

Yn gyffredinol, mae'r rhan fwyaf o farchnadoedd buddsoddi yn ymddangos eu bod wedi'u prasio'n rhesymol, ac ymddengys bod y rhan fwyaf o ddosbarthiadau cyfalaf yn cynnig adenillion cadarnhaol dros arian parod a chwyddiant. Rydym wedi ein calonogi gan dystiolaeth bod economi'r byd a system fancio'r gorllewin

yn gwella'n araf, ac yn unol â hynny, mae'r siawns o brofi dadleoliad mawr yn y tymor agos yn lleihau.

Mae economïau sy'n datblygu yn parhau i elwa o safle strwythurol cryf ac mae rhagolygon yn llawer gwell nag ar gyfer y byd datblygedig lle gallai lefelau dyled uchel, rhaglenni caledi ariannol a systemau bancio bregus effeithio ar dwf. Fodd bynnag, mae'n bosibl bod y darlun yn dod yn fwy cynnil gan fod twf mewn rhai economïau sy'n datblygu wedi arafu tra bod arwyddion o adfer yn UDA. Rydym yn credu y dylai ein portffolio amrywiol cyffredinol barhau i fod yn gadarn ar gyfer amrywiaeth eang o sefyllfaoedd posibl.

Y Daliadau Mwyaf

Y Deg Daliad Mwyaf

Cronfa Bensiwn Reoledig Baillie Gifford	% o Portffolio
Baillie Gifford Emerging Mkts Gwth Fund C Accum	9.0
BG Worldwide Global Credit C GBP Acc	4.9
Baillie Gifford British Smaller Cos C Fund Accum	2.1
Baillie Gifford Emerging Mkts Bond Fd C Gross Acc	2.0
Baillie Gifford Global Bond Gross C Acc	1.8
BG Worldwide Active Cash Plus Fund C Acc	1.5
British American Tobacco	1.3
Svenska Handelsbanken	1.3
Investor B	1.3
Standard Chartered	1.2

Cronfa Bensiwn Twf Amrywiol Baillie Gifford	% o Portffolio
Baillie Gifford Emerging Mkts Bond Fd C Gross Acc	10.9
BG Worldwide Active Cash Plus Fund C Acc	6.6
Baillie Gifford Global Alpha Growth Fund C Acc	6.3
Baillie Gifford Global Income Fund C Accum	6.2
BG Worldwide Global Credit C USD Acc	5.4
ETFS Physical Gold	4.8
Galene Fund GBP	3.6
Baillie Gifford Hi. Yld. Gross C Acc	3.3
Aspect Diversified Trends Fund	2.7
Amundi Volatility World Equities (USD)	2.1

Polisi Amgylcheddol a chymdeithasol a pholisi llywodraethu Baillie Gifford

Mae Baillie Gifford yn cydnabod bod hawliau a chyfrifoldebau arbennig yn cydfynd â bod yn berchen ar gyfranddaliadau cwmni ar ran cleientiaid. Ar yr un pryd, mae materion amgylcheddol, cymdeithasol a llywodraethiant, a'r modd y caiff y materion hyn eu rheoli, yn rhan annatod o gynaliadwyedd busnes. Oherwydd hyn, mae Baillie Gifford yn ystyried materion o'r fath wrth ddadansoddi ac adolygu cwmni, ac mae Tîm Llywodraethu Corfforaethol penodol hefyd yn ysgwyddo'r cyfrifoldebau sydd ynghlwm â bod yn berchen ar gyfranddaliadau ar ran ein cleientiaid.

Fel rheolwyr gweithredol, rhan allweddol o'n strategaeth fuddsoddi yw asesu safon rheolaeth cwmnïau, ac yn benodol agweddau'r rheolwyr at gyfranddalwyr. Wrth gyfuno gwybodaeth busnes anariannol â gwybodaeth ariannol, ceir dealltwriaeth werthfawr o safon y rheoli'n gyffredinol. O gofio bod materion amgylcheddol, cymdeithasol a llywodraethiant yn faterion tymor canolig a hirdymor, a bod ein cleientiaid yn buddsoddi yn yr hirdymor, mae'n bwysig ein bod yn ystyried agweddau cwmnïau tuag at y materion hyn fesul achos.

Mae ein hagwedd tuag at y materion cymdeithasol ac amgylcheddol sy'n cydfynd â pherchnogaeth cyfranddaliadau'n seiliedig ar ymgysylltu a thrafod yn hytrach nag allgáu. Drwy ddefnyddio ymchwil mewnol ac allanol, rydym wedi nodi materion allweddol yn ymwneud â chyfranddaliadau'n cleientiaid ac wedi'u trafod â'r cwmnïau dan sylw. Yn y modd hwn, rydym yn annog cwmnïau i fonitro ac i ddelio â'r risgiau a'r cyfleoedd amgylcheddol a chymdeithasol perthnasol sy'n wynebu eu busnesau. Rydym yn credu y gall y broses hon gyfrannu at werth buddsoddiadau ein cleientiaid yn yr hirdymor.

23 Ebrill 2013



CYNLLUN PENSIWN AELODAU CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

DATGANIAD YR ACTWARI – AM Y FLWYDDYN ARIANNOL HYD AT 31 Mawrth 2013

Caiff Cynllun Pensiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru ei eithrio o'r gofyniad fel y'i nodir yn Rheoliadau Cynlluniau Pensiwn Galwedigaethol (Datgelu Gwybodaeth) 1996 i baratoi adroddiad a chyfrifon wedi'u harchwilio o fewn saith mis ar ôl diwedd y flwyddyn gyfrifo. Fodd bynnag, bwriad yr Ymddiriedolwyr yw cydymffurfio ag ethos y ddeddfwriaeth, ac yn hynny o beth, mae'r datganiad hwn wedi'i baratoi yn yr un modd â phe byddai'r ddeddfwriaeth yn cael ei gweithredu.

Asesiad Actiwaraid

Cynhaliwyd asesiad actiwaraid ffurfiol o Gynllun Pensiwn Aelodau Cynulliad Cenedlaethol Cymru (y Cynllun) gyda dyddiad gweithredol o 1 Ebrill 2011, a'r prif amcan oedd gwneud argymhelliad i Ymddiriedolwyr y Cynllun ynghylch lefel briodol cyfradd cyfraniad y cyflogwr ar ôl y dyddiad hwnnw. Er bod swm cyfraniadau aelodau wedi'i bennu yn y Rheolau, mae cyfradd cyfraniad y cyflogwr yn cael ei bennu fel canran y cyflog sydd ei hangen i dalu balans y gost gyda'r bwriad o sicrhau y telir am fuddiannau'r Cynllun yn ystod gwasanaeth gweithredol yr Aelod â Chynulliad Cenedlaethol Cymru.

Dull

Ar gyfer prisiad actiwaraid 2011, cafodd y rhwymedigaethau y disgwyliwyd iddynt gronni o dan y Cynllun yn ystod y flwyddyn yn dilyn y dyddiad prisio eu prisio gan ddefnyddio'r dull prisiad actiwaraid sef y *Dull Rhagamcanu Unedau*. Mynegir *Cyfradd Cyfraniad Safonol* y Dull Rhagamcanu Unedau fel gwerth y buddiannau a gronnir yn ystod y cyfnod rheoli wedi ei rannu â gwerth presennol enillion aelodau yn ystod y cyfnod hwn. Disgwylir i'r dull prisio hwn ddarparu cyfradd cyfraniad safonol lled sefydlog ar gyfer prisiadau actiwaraid olynol cyhyd ag y bo'r dosbarthiad o aelodau'r Cynllun o ran oedran/rhyw/cyflog yn aros yn lled gyson.

Cymharwyd gwerth y rhwymedigaethau a gronnwyd hyd at y dyddiad prisio â gwerth asedau'r Cynllun ar yr un dyddiad. Gellid fod wedi adlewyrchu'r gwagedd o £1.64m fel addasiad i'r Gyfradd Cyfraniad Safonol. Fodd bynnag, yn dilyn trafodaethau â'r Ymddiriedolwyr, mae'r gyfradd cyfraniad a argymhellir ar gyfer cyflogwyr yr un fath ag sy'n daladwy yn dilyn prisiad 2008. Mae hyn yn is na'r

Gyfradd Cyfraniad Safonol llawn llai cyfraniadau aelod, ond yn uwch nag y byddai wedi bod pe byddai'r Gyfradd Cyfraniadau Safonol wedi'i haddasu i gael gwared ar y gwarged yn y cynllun dros 15 mlynedd.

Tybiaethau

Er mwyn cyfrifo cost buddiannau'r Cynllun, mae'n rhaid gwneud rhai tybiaethau actiwaraidd o ran incwm disgwylidig y Cynllun yn y dyfodol a'r budd-daliadau a delir ganddo. Mae'r Gyfradd Cyfraniad Safonol yn golygu y byddai'n ddigonol i gyllido'r buddiannau a gronnir ar ôl y dyddiad prisio os yw'r profiad yn unol â'r tybiaethau a wnaethpwyd. Efallai y bydd angen addasu'r Gyfradd Cyfraniad Safonol yn y dyfodol i ystyried unrhyw wahaniaeth rhwng profiadau'r Cynllun a'r tybiaethau cyllid.

Dangosir y prif dybiaethau a ddefnyddiwyd ym mhrisiad actiwaraidd 2011 i gyfrifo cost buddiannau'r Cynllun yn y tabl isod.

Adenillion buddsoddiad, net o dreuliau, yn fwy na chwyddiant cyflog	1 ¼ % y flwyddyn
Adenillion buddsoddiad, net o dreuliau, yn fwy na chwyddiant pris (yn seiliedig ar y Fynegai Prisiau Defnyddwyr)	3½ % y flwyddyn
Hirhoedledd pensiynwyr – yn seiliedig ar dablau safonol a gyhoeddir gan yr Ymchwiliad Parhaus i Farwolaethau (tablau ysgafn SAPS) gyda gwelliannau yn y dyfodol yn unol â phrif ragamcanion yn seiliedig ar boblogaeth 2010 a gynhyrchwyd gan y Swyddfa Ystadegau Gwladol)	

Nodir manylion pellach am y dulliau a'r tybiaethau a ddefnyddir yn yr adroddiad ar yr asesiad actiwaraidd fel ag yr oedd ar 1 Ebrill 2011, dyddiedig 26 Mawrth 2012.

Cyfradd Cyfraniadau

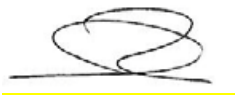
Mae Aelodau yn talu cyfraniadau cyfwerth â 10% o'u cyflog pensiynadwy os ydynt yn cronni un rhan o ddeugain o'u tâl pensiynadwy terfynol am bob blwyddyn o wasanaeth, neu 6% o'u tâl pensiynadwy os ydynt yn cronni un rhan o hanner cant. Gan ddefnyddio'r dull a'r tybiaethau uchod, yr asesiad ar gyfer cyfraniad y cyflogwr oedd 23.8% o gyflog pensiynadwy o 1 Ebrill 2012 ymlaen, sydd yr un gyfradd ag sy'n daladwy rhwng 1 Ebrill 2009 ac 1 Ebrill 2012. Mae'r gyfradd hon yn cynnwys darpariaeth lawn o ran budd-dâl marwolaeth, gan gynnwys cynnydd yn y buddiannau hyn ers i'r cynllun ddechrau, a hefyd lwfans ar gyfer costau gweinyddu.

Diogelwch yr Hawliau Arfaethedig

Yn fy marn i, mae adnoddau'r cynllun yn debygol, o dan amgylchiadau arferol, o gwrdd â rhwymedigaethau llawn y cynllun fel y mae. Wrth fynegi'r farn hon, rwyf wedi cymryd yn ganiataol y bydd cyfraniadau'r cyflogwr a'r aelod yn cael eu talu i'r Cynllun fel y disgrifir yn y paragraff "Cyfradd Cyfraniadau" yn unol â'r adolygiad yn ystod yr asesiadau actiwaraid.

Asesiad nesaf yr Actiwari

Dyddiad gweithredol prisiad ffurfiol nesaf y Cynllun gan yr actwari yw 1 Ebrill 2014. Prif ddiben y prisiad hwnnw yw asesu a yw cyfradd cyfraniadau'r cyflogwr a argymhellwyd yn ddigonol, gan ystyried yr holl ffactorau perthnasol ers y prisiad blaenorol.



I A Boonin
Cymrawd Athrofa a Chyfadrn yr Actiwariaid
13 Mai 2013

Adran Actiwari'r Llywodraeth
Finlaison House
15-17 Furnival Street
London EC4A 1AB

DATGANIAD O GYFRIFOLDEBAU'R YMDDIRIEDOLWYR

Yr Ymddiriedolwyr sy'n gyfrifol am y datganiadau ariannol. Nid yw'n ofynnol trwy statud i'r Ymddiriedolwyr gydymffurfio â rheoliadau cynllun pensiwn, ond maent wedi cytuno i wneud hynny pan fo hynny'n bosibl oherwydd bod hynny'n arfer da. Yn ôl y rheoliadau, mae'n rhaid i'r Ymddiriedolwyr sicrhau bod datganiadau ariannol archwiliedig ar gyfer bob blwyddyn o'r Cynllun ar gael i aelodau'r cynllun, buddiolwyr a rhai partïon eraill a bod yn rhaid i'r datganiadau hyn:

- roi darlun cywir a theg o drafodion ariannol y cynllun yn ystod blwyddyn y cynllun ac o swm a sefyllfa'r asedau a'r rhwymedigaethau ar ddiwedd y flwyddyn honno, ar wahân i'r cyfrifoldebau i dalu pensiynau a buddion ar ôl diwedd blwyddyn y cynllun, a
- cynnwys y wybodaeth benodol yn yr Atodlen i'r Rheoliadau Cynlluniau Pensiwn Galwedigaethol (Gofyniad i gael Cyfrifon Archwiliedig a Datganiad gan yr Archwilydd) 1996, gan gynnwys datganiad yn nodi a yw'r datganiadau ariannol wedi'u paratoi yn unol â'r Datganiad o'r Arfer a Argymhellir 'Adroddiadau Ariannol o Gynlluniau Pensiwn'.

Mae'r Ymddiriedolwyr wedi goruchwyllo'r gwaith o baratoi'r datganiadau ariannol ac maent wedi cytuno ar bolisiau cyfrifyddu addas, sydd i'w gweithredu'n gyson gan wneud unrhyw amcangyfrifon a dod i unrhyw farn ar sail ddarbodus a rhesymol.

Mae'r Ymddiriedolwyr yn gyfrifol am sicrhau y cedwir at reolau'r Cynllun ac argymhellion yr Actwari o ran y cyfraniadau sy'n daladwy i'r Cynllun neu gyfraniadau gan, neu ar ran, y cyflogwr ac aelodau gweithredol y cynllun a'r dyddiadau y mae'r cyfraniadau hyn i'w talu. Mae'r Ymddiriedolwyr hefyd yn gyfrifol am gadw cofnod o gyfraniadau a dderbyniwyd mewn perthynas ag unrhyw aelod gweithredol o'r cynllun ac am sicrhau bod cyfraniadau'n cael eu gwneud i'r Cynllun yn unol ag argymhellion Actiwari'r Cynllun.

Hefyd mae gan yr Ymddiriedolwyr gyfrifoldeb cyffredinol dros sicrhau bod cofnodion cyfrifyddu digonol yn cael eu cadw ac am gymryd y camau sy'n rhesymol agored iddynt i ddiogelu asedau'r cynllun ac i atal a darganfod unrhyw dwyll neu anghysonderau eraill, gan gynnwys cynnal dulliau rheoli mewnol priodol.

**Cynllun Pensiwn Aelodau Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Crynodeb o'r Cyfraniadau a dalwyd yn y flwyddyn**

Dyma'r cyfraniadau a dalwyd yn ystod y flwyddyn i'r cynllun gan y Cyflogwr yn unol ag argymhellion yr Actiwari:

	2012-13 £	2011-12 £
Cyfraniadau arferol y cyflogwr	964,370	930,456
Cyfraniadau arferol y Gweithiwr Cyflogedig	397,973	383,787
Cyfraniadau gwirfoddol ychwanegol y gweithiwr i brynu blynyddoedd ychwanegol	9,409	3,934
Cyfanswm y cyfraniadau	<u>1,371,752</u>	<u>1,318,177</u>



**William Graham
Aelod Cynulliad
Cadeirydd yr Ymddiriedolwyr**



**Gareth Jones
Ymddiriedolwr**

(ar ran yr Ymddiriedolwyr)

Dyddiad: 17 Mehefin 2013

Cysoni'r cyfraniadau a dalwyd, a welir uchod, a'r cyfraniadau a nodwyd yn y datganiadau ariannol:

	2012-13 £	2011-12 £
Cyfraniadau a dalwyd:	1,371,752	1,318,177
Llai dyledwr agoriadol:	(112,835)	(113,128)
Ynghyd â'r dyledwr cloi:	<u>115,025</u>	<u>112,835</u>
Cyfraniadau a nodwyd yn y datganiadau ariannol:	<u>1,373,942</u>	<u>1,317,884</u>

Datganiad yr Archwilydd Annibynnol o Gyfraniadau, dan Reoliad 4 y Rheoliadau Cynlluniau Pensiwn Galwedigaethol (Gofyniad i gael Cyfrifon Archwiliedig a Datganiad gan yr Archwilydd) 1996, i Ymddiriedolwyr Cynllun Pensiwn Aelodau Cynulliad Cenedlaethol Cymru.

Yr wyf wedi archwilio'r crynodeb o'r cyfraniadau i Gynllun Pensiwn Aelodau Cynulliad Cenedlaethol Cymru am flwyddyn y cynllun a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2013, a nodir ar dudalen 19.

Cyfrifoldebau'r Ymddiriedolwyr a'r Archwilwyr

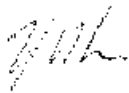
Fel y disgrifir ar dudalen 18, mae Ymddiriedolwyr y cynllun yn gyfrifol am sicrhau bod rhestr o gyfraniadau wedi'i pharatoi, ei chynnal a'i hadolygu ac o bryd i'w gilydd, sy'n nodi'r cyfraddau a'r dyddiadau dyledus yng nghyswllt rhai cyfraniadau sy'n daladwy i'r cynllun gan neu ar ran y cyflogwr ac aelodau gweithredol y cynllun. Mae'r Ymddiriedolwyr hefyd yn gyfrifol am gadw cofnod o gyfraniadau a dderbyniwyd mewn perthynas ag unrhyw aelod gweithredol o'r cynllun ac am sicrhau bod cyfraniadau'n cael eu gwneud i'r Cynllun yn unol ag argymhellion yr Actwari fel y nodir yn Natganiad yr Actwari ar dudalennau 15 i 17. Fy nghyfrifoldeb i yw darparu datganiad am gyfraniadau a dalwyd o dan yr atodlen o gyfraniadau ac i roi fy marn i chi.

Sail y datganiad am gyfraniadau

Cynlluniais a chyflawnais fy ngwaith er mwyn cael y wybodaeth a'r esboniadau a ystyriwn yn angenrheidiol er mwyn rhoi sicrwydd rhesymol fod y cyfraniadau a nodwyd yn y crynodeb o gyfraniadau wedi'u talu yn unol â'r gofynion perthnasol. I'r perwyl hwn roedd y gwaith a wneuthum yn cynnwys archwilio, ar sail profion, y dystiolaeth a oedd yn gysylltiedig â swm y cyfraniadau a dalwyd i'r cynllun a phryd y gwnaed y taliadau hynny, o dan y rhestr o gyfraniadau. Mae gofyn i'm datganiad am gyfraniadau gyfeirio at yr achosion hynny o beidio â chydymffurfio â'r rhestr o gyfraniadau, a ddaw i'm sylw wrth i mi ymgymryd â'm gwaith.

Datganiad am gyfraniadau

Yn fy marn i mae cyfraniadau i'r cynllun yn y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2013, fel yr adroddwyd yn y crynodeb o gyfraniadau, wedi'u talu yn unol â Datganiad yr Actwari a ardystiwyd gan Actwari'r Cynllun ar 13 Mai 2013.



Huw Vaughan Thomas
Archwilydd Cyffredinol Cymru
Dyddiad: 15 Gorffennaf 2013

24 Heol y Gadeirlan
Caerdydd
CF11 9LJ

DATGANIAD AM REOLAETH FEWNOL

Cwmpas y cyfrifoldeb

Rydym yn cydnabod ein cyfrifoldeb fel Ymddiriedolwyr i sicrhau bod system reolaeth fewnol effeithiol yn cael ei chynnal a'i gweithredu sy'n helpu i gyflawni amcanion y Cynllun a hefyd yn diogelu asedau'r cynllun.

Diben y system rheolaeth fewnol

Gall y system ddarparu sicrwydd rhesymol, ond nid sicrwydd llwyr, bod asedau yn cael eu diogelu, bod trafodion yn cael eu hawdurdodi a'u cofnodi'n gywir a bod camgymeriadau neu afreoleidd-dra difrifol yn cael eu hatal neu'n cael eu datgelu yn gyflym.

Mae'r system reolaeth fewnol yn seiliedig ar broses barhaus i geisio nodi'r prif risgiau sy'n bygwth nodau ac amcanion y Cynllun, i bwysu a mesur natur a maint y risgiau hynny ac i'w rheoli. Mae'r system wedi'i seilio ar fframwaith o wybodaeth reoli reolaidd, gan gynnwys cyngor annibynnol gan gynghorwyr proffesiynol y Gronfa, gweithdrefnau gweinyddol priodol a system ddirprwyo ac atebolrwydd. Roedd yr holl weithdrefnau priodol yn eu lle yn ystod 2012-13.

Y gallu i ymdopi â risg

Mae'r cyfrifoldeb o weinyddu a chadw cyfrifon o ddydd i ddydd wedi'i ddirprwyo i'r Ysgrifenyddiaeth ac mae'r Ymddiriedolwyr yn dibynnu ar weithdrefnau rheolaeth fewnol y Cynulliad, sy'n rhan o'r system reolaeth fewnol a weithredir gan Gomisiwn y Cynulliad.

Fframwaith risg a rheoli

Mae angen adroddiadau rheolaidd arnom gan yr ysgrifenyddiaeth ar y camau y maent yn eu cymryd er mwyn rheoli risgiau o fewn eu meysydd cyfrifoldeb gan gynnwys adroddiadau cynnydd.

Yn ystod 2012-13, rydym wedi:

- cadw cofrestr risg sy'n cael ei hadolygu'n rheolaidd ym mhob un o gyfarfodydd yr Ymddiriedolwyr;
- trefnu bod yr ysgrifenyddiaeth yn paratoi adroddiadau ar weithgarwch rheolaeth fewnol; ac

- wedi adolygu'r adroddiad annibynnol ar Reolaeth Fewnol Baillie Gifford yn ystod y cyfnod hyd at 30 Ebrill 2012 er mwyn rhoi sicrwydd bod rheolaeth fewnol rheolwr y gronfa yn bodloni'r safon ofynnol.
- derbyn adroddiadau chwarterol gan Baillie Gifford sy'n cael eu trafod yng nghyfarfodydd yr Ymddiriedolwyr. Mae'r adroddiadau hyn yn cynnwys adroddiad rheolwr cyllid; manylion perfformiad y buddsoddiad; rhestr o ddaliadau cyfredol; a gwybodaeth cyfrifo a llywodraethu corfforaethol.
- adolygu effeithiolrwydd parhaus y systemau diogelu gwybodaeth.

Adolygu Effeithiolrwydd

Mae Archwilwyr Mewnol Comisiwn y Cynulliad yn ein helpu i ddatblygu a chynnal y system rheolaeth fewnol ac mae gwaith yr archwilwyr allanol yn sail i'n hadolygiad o effeithiolrwydd y system hon. Caiff y sylwadau a wnaed gan yr archwilwyr allanol yn eu llythyr rheoli ac mewn adroddiadau eraill eu hystyried.



William Graham
Aelod Cynulliad
Cadeirydd yr Ymddiriedolwyr
 (ar ran yr Ymddiriedolwyr)



Gareth Jones
Ymddiriedolwr

Dyddiad: 17 Mehefin 2013

Adroddiad yr Archwilydd Annibynnol i Ymddiriedolwyr Cynllun Pensiwn Aelodau Cynulliad Cenedlaethol Cymru

Rwyf wedi archwilio datganiadau ariannol Cynllun Pensiwn Aelodau Cynulliad Cenedlaethol Cymru am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2013, sy'n cynnwys cyfrif y gronfa, y datganiad asedau net a'r nodiadau cysylltiedig Mae'r fframwaith adrodd ariannol a ddefnyddiwyd wrth eu paratoi yn gyfraith berthnasol a Safonau Cyfrifyddu'r Deyrnas Unedig (Arferion Cyfrifyddu a Dderbynnir yn Gyffredinol yn y Deyrnas Unedig).

Cyfrifoldebau arbennig yr ymddiriedolwyr a'r archwilydwr

Fel yr eglurir yn llawnach yn Natganiad o Gyfrifoldebau'r Ymddiriedolwyr a nodir ar dudalen 19, ymddiriedolwyr y cynllun sy'n gyfrifol am baratoi'r datganiadau ariannol sy'n rhoi darlun cywir a theg

Fy nghyfrifoldeb i yw archwilio'r datganiadau ariannol yn unol â'r gyfraith berthnasol a'r Safonau Rhyngwladol ar Archwilio (y DU ac Iwerddon). Mae'r safonau hyn yn ei gwneud yn ofynnol i mi gydymffurfio â Safonau Moesegol Archwilydwr y Bwrdd Ymarfer Archwilio.

Cwmpas archwilio'r datganiadau ariannol

Mae archwiliad yn cynnwys casglu tystiolaeth am y symiau a'r datgeliadau yn y datganiadau ariannol sy'n rhoi sicrwydd rhesymol bod y datganiadau ariannol yn rhydd o gamddatganiad penodol, p'un a gaiff ei achosi gan dwyll neu gamgymeriad Mae hyn yn cynnwys asesiad o'r canlynol: a yw'r polisiau cyfrifyddu yn briodol i amgylchiadau cynllun Pensiwn Aelodau Cynulliad Cenedlaethol Cymru a'u bod wedi'u cymhwyso a'u datgelu'n gyson; pa mor rhesymol yw'r amcangyfrifon cyfrifyddu sylweddol a wneir gan yr ymddiriedolwyr; a chyflwyniad y datganiadau ariannol yn gyffredinol.

Yn ogystal rwy'n darllen yr holl wybodaeth ariannol a'r rhai nad ydynt yn ariannol yn adroddiad yr Ymddiriedolwyr i nodi anghysonderau penodol gyda'r datganiadau ariannol a archwiliwyd. Os byddaf yn ymwybodol o unrhyw gamddatganiadau neu anghysondebau penodol amlwg, byddaf yn ystyried y goblygiadau ar gyfer fy adroddiad.

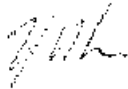
Barn ar ddatganiadau ariannol

Yn fy marn i, mae'r datganiadau ariannol:

- yn rhoi darlun cywir a theg o drafodion ariannol y cynllun yn ystod y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2013, a'r swm a'r sefyllfa ar ddyddiad ei asedau a'i rwymedigaethau, heblaw am y rhwymedigaethau i

dalw pensiynau a buddiannau ar ddiwedd y flwyddyn;

- wedi'u paratoi'n briodol yn unol ag Arferion Cyfrifyddu a Dderbynnir yn Gyffredinol yn y Deyrnas Unedig; ac
- yn cynnwys y wybodaeth a bennir yn Rheoliad 3 o Reoliadau Cynlluniau Pensiwn Galwedigaethol a'r Atodlen iddi (Gofyniad i gael Cyfrifon Archwiliedig a Datganiad gan yr Archwilydd) 1996, a wneir o dan Ddeddf Pensiynau 1995.



Huw Vaughan Thomas
Archwilydd Cyffredinol Cymru
Dyddiad: 15 Gorffennaf 2013

24 Heol y Gadeirlan
Caerdydd
CF11 9LJ

Cyfrifoldeb y Swyddog Cyfrifyddu yw cynnal a chadw a sicrhau cywirdeb gwefan Cynulliad Cenedlaethol Cymru; nid yw'r gwaith y mae Archwilydd yn ymgymryd ag ef yn ystyried y materion hyn ac, oherwydd hyn, nid yw Archwilydd yn derbyn unrhyw gyfrifoldeb am unrhyw newidiadau a allai fod wedi'u gwneud i'r datganiadau ariannol ers iddynt gael eu cyflwyno am y tro cyntaf ar y wefan.

Cyfrifon Cynllun Pensiwn Aelodau Cynulliad Cenedlaethol Cymru ar gyfer y flwyddyn hyd at 31 Mawrth 2013

<u>Cyfrif y Gronfa</u>		2012-13 £	2011-12 £
Incwm y Cynllun			
Cyfraniadau i'w derbyn	4	1,373,942	1,317,884
Trosglwyddiadau i mewn		35,838	341,032
Llog a dderbyniwyd		26	77
Incwm amrywiol	5	3,829	7,879
		<hr/> 1,413,635	<hr/> 1,666,872
Gwariant y Cynllun			
Budd-daliadau sy'n daladwy	6	363,208	826,884
Ffioedd proffesiynol	7	46,864	100,376
Costau gweinyddu eraill	12	10,518	5,247
		<hr/> 420,590	<hr/> 932,507
Ychwanegiadau net o drafodion ag aelodau		<hr/> 993,045	<hr/> 734,365
Buddsoddiadau			
Newid yng ngwerth buddsoddiadau'r Gronfa Reoledig ar y farchnad	8	1,426,500	305,056
Newid yng ngwerth buddsoddiadau'r Gronfa Fynegrifol ar y farchnad		271,999	305,285
Newid yng ngwerth buddsoddiadau'r Gronfa twf Amrywiol ar y farchnad		971,783	167,894
Llog arian cadw	9	752	686
Cynnydd net yn y gronfa yn ystod y flwyddyn		<hr/> 3,664,079	<hr/> 1,513,286
Asedau net y cynllun ar 1 Ebrill 2012		20,297,881	18,784,595
Asedau net y cynllun ar 31 Mawrth 2013		<hr/> 23,961,960	<hr/> 20,297,881


<u>Datganiad Asedau Net</u>		Ar 31 Mawrth 2013 £	Ar 31 Mawrth 2012 £
Buddsoddiadau			
Cronfa reoledig	8	10,825,655	13,149,155
Cronfa fynegrifol		2,345,540	1,926,872
Cronfa twf amrywiol		10,292,996	4,736,262
Arian cadw buddsoddiad y Trysorlys	9	385,080	389,824
Asedau presennol	10	134,139	132,036
Rhwymedigaethau presennol	11	(21,450)	(36,268)
Asedau net y cynllun ar 31 Mawrth 2013		<u>23,961,960</u>	<u>20,297,881</u>

Dim ond crynhoi trafodion ac asedau net y cynllun mae'r cyfrifon ac nid ydynt yn ystyried rhwymedigaethau i dalu pensiynau a buddion eraill ar ôl diwedd blwyddyn y cynllun.

Cymeradwywyd ar ran yr Ymddiriedolwyr ar 17 Mehefin 2013:



William Graham
Aelod Cynulliad
Cadeirydd yr Ymddiriedolwyr



Gareth Jones
Ymddiriedolwr

Mae'r nodiadau ar dudalennau 28 i 32 yn rhan o'r cyfrifon hyn.

Nodiadau sy'n cyd-fynd â'r Cyfrifon

1. Sail y gwaith paratoi

Mae'r cyfrifon hyn wedi'u paratoi yn unol â'r Datganiad o Arferion a Argymhellir ar Adroddiadau Ariannol Cyfrifon Cynllun Pensiwn, a ddiwygiwyd ym mis Mai 2007.

Mae'r cyfrifon yn crynhoi trafodion ac asedau net y cynllun. Nid ydynt yn ystyried rhwymedigaethau i dalu pensiynau a buddiannau eraill yn y dyfodol.

Mae'r adroddiad actiwaraidd yn ystyried y rhwymedigaethau hyn (gellir gweld datganiad yr actwari ar dudalennau 16 i 18).

2. Polisiâu Cyfrifyddu

Dyma brif bolisiâu cyfrifyddu'r cynllun:

- cyfrifir cyfraniadau arferol, cyfraniadau gwirfoddol i brynu blynyddoedd ychwanegol yn y flwyddyn y maent yn ddyledus.
- cyfrifir buddiannau ar y diwrnod y maent yn ddyledus a chyfrifir ad-daliadau cyfraniadau pan fyddant yn cael eu gwneud.
- mae trosglwyddo gwerthoedd o un cynllun pensiwn i un arall yn cynrychioli'r symiau a gafodd eu derbyn a'u talu yn ystod y flwyddyn i aelodau sydd wedi ymuno â'r Gronfa neu ei gadael.
- cyfrifir yr holl wariant arall yn y cyfnod sy'n berthnasol iddo.
- nodir buddsoddiadau ar yr un pris terfynol sy'n cael ei gyfrifo ar sail pris terfynol y gwariannau gwaelodol ar 31 Mawrth bob blwyddyn. Gall hyn fod yn wahanol i'r pris a ddefnyddir ar gyfer prynu a gwerthu unedau.

3. Ysgrifenyddiaeth

Mae'r gost o ddarparu staff ar gyfer ysgrifenyddiaeth y Cynllun yn parhau i gael ei dalu'n uniongyrchol gan Gomisiwn y Cynulliad o dan amodau'r Memorandwm Cyd-ddealltwriaeth y cytunwyd arno rhwng y Comisiwn a'r Ymddiriedolwyr. Amcangyfrifir mai £75,600 (2011-12 £67,000) oedd y gost ar gyfer cyfnod y cyfrifon hyn

4. Cyfraniadau i'w Derbyn

2012-13

2011-12

Mae cyfraniadau'n cynnwys:	<u>£</u>	<u>£</u>
Cyflogwr: cyfraniadau arferol	964,965	930,473
Aelodau: cyfraniadau arferol	398,223	384,598
: prynu Blynyddoedd	10,754	2,813
Ychwanegol		
	<u>1,373,942</u>	<u>1,317,884</u>

Cyfrannodd aelodau 10% i Gronni Buddion yn seiliedig ar un rhan o ddeugain a 6% i Gronni Buddion yn seiliedig ar un rhan o hanner cant gyda Chomisiwn y Cynulliad yn cyfrannu 23.8% o gyflogau blwydd-daladwy i'r Cynllun

Cynyddodd y blynyddoedd ychwanegol oherwydd prynodd un aelod flynyddoedd ychwanegol drwy gyfandaliad yn ystod y flwyddyn.

5. Incwm amrywiol

Pan benderfynodd yr Ymddiriedolwyr fuddsoddi yng Nghronfa Bensiwn Twf Amrywiol Baillie Gifford, roedd ad-daliad o 0.20% ar y tâl rheoli blynyddol safonol tan 1 Mehefin 2012 yn rhan o'r cytundeb. Wedyn, bydd yn dychwelyd i'r tâl rheoli blynyddol safonol, sef 0.65% o gyfanswm gwerth y gronfa ar y farchnad fesul blwyddyn ar hyn o bryd, sy'n cael ei ddiwynnu o werth y gronfa bob mis.

Y £3,829 yw'r ad-daliad a gafwyd yn ystod 2012-13 (2011-12 £7,879)

6. Budd-daliadau taladwy

	<u>2012-13</u>	<u>2011-12</u>
	<u>£</u>	<u>£</u>
Pensiynau	314,685	301,852
Budd-daliadau Ymddeol - Cyfandaliadau	48,523	525,032
Cyfandaliad Budd-daliadau Marwolaeth	-	-
	<u>363,208</u>	<u>826,884</u>

7. Ffioedd Proffesiynol

	<u>2012-13</u>	<u>2011-12</u>
	<u>£</u>	<u>£</u>
Ffioedd Actiwaraid	21,726	62,453
Ffi Archwilio	12,600	12,600
Ffioedd Cyfreithiol	12,538	25,323
	<u>46,864</u>	<u>100,376</u>

Gostyngodd ffioedd actiwaraid a chyfreithiol yn ystod y flwyddyn gan adlewyrchu gweithgarwch proffesiynol is. Mae ffioedd actiwaraid yn cynnwys £11,368 (2011-12 £19,234) mewn cysylltiad ag ymgynghoriaeth buddsoddi a ddarparwyd gan GAD.

8. Buddsoddiadau

Delir yr holl fuddsoddiadau yng Nghronfa Bensiwn Reoledig Ballie Gifford.

a) Cronfa Bensiwn Reoledig Baillie Gifford		<u>31 Mawrth 2013</u>	<u>31 Mawrth 2012</u>
	Unedau	£	£
Gwerth y farchnad ar 1 Ebrill	2,251,336	13,149,155	12,844,099
Prisiau prynu	-	-	-
Gwarediadau	(669,332)	(3,750,000)	-
Newid yn y gwerth ar y farchnad		1,426,500	305,056
Gwerth ar y farchnad ar 31 Mawrth	1,582,004	10,825,655	13,149,155
Costau ar 31 Mawrth		4,808,154	6,842,442
b) Cronfa Bensiwn Fyngrifol Baillie Gifford		<u>31 Mawrth 2013</u>	<u>31 Mawrth 2012</u>
	Unedau	£	£
Gwerth y farchnad ar 1 Ebrill	859,022	1,926,872	1,487,096
Prisiau prynu	64,237	146,669	134,491
Gwarediadau	-	-	-
Newid yn y gwerth ar y farchnad		271,999	305,285
Gwerth ar y farchnad ar 31 Mawrth	923,259	2,345,540	1,926,872
Costau ar 31 Mawrth		1,559,855	1,413,186
c) Cronfa Bensiwn Twf Amrywiol Baillie Gifford		<u>31 Mawrth 2013</u>	<u>31 Mawrth 2012</u>
	Unedau	£	£
Gwerth y farchnad ar 1 Ebrill	2,954,255	4,736,262	3,798,422
Prisiau prynu	2,840,698	4,584,951	769,946
Gwarediadau	-	-	-
Newid yn y gwerth ar y farchnad		971,783	167,894
Gwerth ar y farchnad ar	5,794,953	10,292,996	4,736,262

31 Mawrth

Costau ar 31 Mawrth

8,494,208

3,909,257

Dangosir dosraniad asedau yn Adroddiad Buddsoddi y Rheolwyr Cronfa ar dudalen 9.

Ni wneir dosraniadau o'r gronfa, ac mae holl incwm a threth a adferir yn cael ei gyfuno, gan gynyddu gwerth yr unedau.

0.45% y flwyddyn yw ffioedd rheoli'r Gronfa Bensiwn Reoledig a'r Gronfa Bensiwn Twf Amrywiol a 0.25% yw ffioedd y Gronfa Bensiwn Fynegrifol. Cyfanswm y treuliau, gan gynnwys costau masnachu uniongyrchol yw 0.54% ar gyfer y Gronfa Bensiwn Reoledig, 0.63% ar Gronfa Bensiwn Twf Amrywiol ac 0.26% ar gyfer y gronfa Bensiwn Fynegrifol a chânt eu tynnu o werth y cronfeydd a'u hadlewyrchu ym mhris uned y cronfeydd.

Cost amcangyfrifol rheoli'r gronfa yn 2012-13 oedd £104,289 (2011-12 £79,446)

9. Arian Cadw

	<u>31 Mawrth 2013</u>	<u>31 Mawrth 2012</u>
	<u>£</u>	<u>£</u>
Cyfrif cadw'r Trysorlys ar 1 Ebrill	389,824	250,000
Ychwanegu'r llog ar gyfer y flwyddyn	752	686
	<hr/>	<hr/>
	390,576	250,686
(Alldyniadau)/adneuon	(5,465)	139,136
Symudiadau mewn llog cronedig	(31)	2
	<hr/>	<hr/>
Cyfanswm cyfrif cadw'r Trysorlys	385,080	389,824

10. Asedau presennol

	<u>31 Mawrth 2013</u>	<u>31 Mawrth 2012</u>
	<u>£</u>	<u>£</u>
Arian parod yn y banc	18,682	18,814
Cyfraniadau sy'n ddyledus gan y cyflogwr	115,025	112,835
Dyledwyr eraill a rhagdaliadau	432	387
	<hr/>	<hr/>
	134,139	132,036

Mae cyfraniadau sy'n ddyledus gan y cyflogwr yn cyfeirio at fis Mawrth 2013 ac fe'u talwyd yn llawn i'r cynllun cyn y terfyn amser statudol 19 Ebrill 2013.

11. Rhwymedigaethau presennol

	<u>31 Mawrth 2013</u>	<u>31 Mawrth 2012</u>
	<u>£</u>	<u>£</u>
Credydwyr: symiau'n daladwy cyn pen	(21,450)	(36,268)

Blwyddyn

(21,450)

(36,268)

Mae 'credydwy: symiau'n daladwy cyn pen blwyddyn' yn cynrychioli dyledion am waith a wnaed lle na dderbyniwyd yr anfonebau erbyn diwedd y flwyddyn, rhwymedigaethau dyledus sydd heb eu talu.

12. Costau gweinyddu

	<u>31 Mawrth 2013</u>	<u>31 Mawrth 2012</u>
	<u>£</u>	<u>£</u>
Hyfforddiant	6,157	2,101
Costau gweinyddu eraill	4,361	3,146
	<u>10,518</u>	<u>5,247</u>

13. Trafodion Partïon Cysylltiedig

Yn ystod cyfnod y cyfrif mae'r Cynllun wedi cael trafodion perthnasol â Chynulliad Cenedlaethol Cymru, a ystyrir yn barti cysylltiedig.

Datgelir y trafodion hyn yn Nodyn 4 yn y cyfrifon hyn.

Nid oes yr un o Ymddiriedolwyr, Rheolwyr y Cynllun, staff rheoli allweddol neu bartïon cysylltiedig eraill wedi ymgymryd ag unrhyw drafodion perthnasol â'r Cynllun yn ystod y flwyddyn.

Datganiad Cydymffurfio

Diben y datganiad cydymffurfio hwn yw nodi'r wybodaeth ychwanegol sy'n ofynnol yn ôl y gyfraith.

Beth yw Cynllun Pensiwn Aelodau Cynulliad Cenedlaethol Cymru?

Mae Cynllun Pensiwn Aelodau Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn darparu buddiannau i Aelodau'r Cynulliad ac i Ddeiliaid Swyddi. Mae pob Aelod o'r Cynulliad yn aelodau o'r Cynllun o'r dyddiad y maent yn ymuno â'r Cynulliad, oni bai eu bod yn benodol yn dewis peidio â gwneud hynny.

Dyma brif fuddiannau'r cynllun:

- pensiwn o un rhan o ddeugain neu un rhan o bum deg o gyflog terfynol am bob blwyddyn o wasanaeth erbyn ymddeol yn 65 oed;
- pensiwn cynnar i aelodau a ymunodd cyn 6 Ebrill 2006, sy'n daladwy pan fyddant yn ymddeol cyn y byddant yn 65 oed, os yw'r aelod wedi cyrraedd 50 oed (gellir lleihau'r pensiwn yn ôl oed/hyd gwasanaeth);
- pensiwn cynnar i aelodau a ymunodd ar ôl 6 Ebrill 2006, sy'n daladwy pan fyddant yn ymddeol cyn y byddant yn 65 oed, os yw'r aelod wedi cyrraedd 55 oed (caiff y pensiwn ei leihau);
- pensiwn wrth ymddeol ar unrhyw adeg oherwydd gwaeledd;
- pensiwn gŵr/gwraig weddw cyfwerth â 5ed/8fed o bensiwn yr aelod (yn seiliedig ar ddarpar wasanaeth os yw'n marw tra bo'n Aelod o'r Cynulliad);
- pensiwn plant (ar gyfradd o chwarter pensiwn sylfaenol neu bensiwn tebygol yr Aelod ar gyfer un plentyn neu dair rhan o wyth ar gyfer dau blentyn neu fwy);
- mae pensiynau sy'n cael eu talu yn cael eu mynegrifo i'r newidiadau yn y Gorchymyn Cynyddu Pensiynau (Adolygu);
- cyfandaliad marwolaeth mewn gwasanaeth cyfwerth â chyflog pedair blynedd ynghyd â darpariaeth ar gyfer mwy nag un enwebai;

Mae'r buddiannau dewisol yn cynnwys:

- prynu blynyddoedd ychwanegol;
- trosglwyddo hawliau pensiwn (i mewn ac allan o'r cynllun);

Perthynas â Chynllun Ymddeol y Wladwriaeth

- Mae'r Cynllun wedi'i gontractio o Gynllun Ail Bensiwn y Wladwriaeth a bydd Aelodau felly'n talu cyfradd is o gyfraniad Yswiriant Cenedlaethol.
- Mae'r pensiwn y mae Aelodau sydd wedi ymddeol yn ei dderbyn o'r Cynllun hwn yn ychwanegol i unrhyw hawl i arian o Gynllun Ymddeol y Wladwriaeth.

Sut y Penodir Ymddiriedolwyr y Cynllun

- Mae Atodlen 1 o Reolau'r Cynllun yn nodi na fydd 'mwy' na 6 Ymddiriedolwr.
- Ar unrhyw adeg, bydd un o'r chwe Ymddiriedolwr yn bensiwnwr, os oes unrhyw un yn fodlon sefyll. Lle ceir mwy nag un enwebiad, cynhelir balot i ddewis yr unigolyn â'r nifer uchaf o bleidleisiau ymhlith y pensiwnwyr sy'n aelodau o'r Cynllun.
- Dim ond Aelod o Gynulliad Cenedlaethol Cymru y gellir ei benodi fel Ymddiriedolwr, ond ni fydd Ymddiriedolwr yn peidio â bod yn Ymddiriedolwr os yw'n rhoi'r gorau i fod yn Aelod o Gynulliad Cenedlaethol Cymru. Gall Cynulliad Cenedlaethol Cymru benodi unrhyw Ymddiriedolwr i'r swydd neu ei ddiswyddo. Gall Ymddiriedolwr ymddiswyddo o'r swydd trwy gyflwyno rhybudd ysgrifenedig i Lywydd Cynulliad Cenedlaethol Cymru.

Cyfarfodydd Ymddiriedolwyr

Fel arfer, cynhelir cyfarfodydd yr Ymddiriedolwyr unwaith yn ystod pob un o sesiynau'r Cynulliad, ac weithiau mae cyfarfodydd ychwanegol at ddibenion penodol. Yn ystod y flwyddyn, cynhaliwyd 3 chyfarfod arferol yr Ymddiriedolwyr.

Gall yr Ymddiriedolwyr weithredu'n ôl penderfyniad y mwyafrif sy'n bresennol mewn unrhyw gyfarfod o'r Ymddiriedolwyr lle ceir cworwm, a'r cworwm ar gyfer unrhyw gyfarfod o'r Ymddiriedolwyr fydd tri.

Penderfyniad ynghylch Anghydfod Mewnol

Mae'r Ymddiriedolwyr wedi gweithredu'r Penderfyniad ynghylch Anghydfod Mewnol yn unol â gofynion Deddf Pensiynau 1995. Gellir cael manylion y weithdrefn gan y Swyddfa Ffioedd.

Cynghorwyr y Cynllun a Benodwyd gan yr Ymddiriedolwyr Mewn Cysylltiad â'r Gronfa ar 31 Mawrth 2013

Actiwari	Trevor Llanwarne o Adran Actiwari'r Llywodraeth
Archwilydd	Archwilydd Cyffredinol Cymru
Bancwyr	Barclays Bank ccc
Rheolwr Buddsoddi	Baillie Gifford Life Cyfyngedig
Cynghorwr Cyfreithiol	Eversheds
Cyfrifyddion y Cynllun	Ysgrifenyddiaeth y Cynllun, Comisiwn y Cynulliad

Ni fu unrhyw newidiadau yn y penodiadau ers y cyfnod blaenorol

Safon Cyllid

Mae'r Cynllun wedi'i eithrio rhag gofynion Rheoliadau Cynlluniau Pensiwn Galwedigaethol (Ariannu Cynllun) 2005. Fodd bynnag, yn dilyn cyngor gan gynghorwyr proffesiynol y Cynllun, mae'r Ymddiriedolwyr wedi penderfynu mabwysiadu'r rheoliadau perthnasol fel mater o arfer da lle bo hynny'n ymarferol.

Statws Treth y Cynllun

Mae'r Cynllun yn gynllun pensiwn statudol o dan Adran 611A o Ddeddf Trethi Incwm a Chorfforaethol 1988, fel y'i diwygiwyd gan Atodlen 12 o Ddeddf Cyllid 1999, ac mae'n gynllun cofrestredig tybiedig o dan Ddeddf Pensiynau 2004 ac yn 'gynllun cymeradwy' at ddibenion derbyn gwerthoedd trosglwyddo.

Rheolwyr Buddsoddi

Ymhlith cyfrifoldebau Baillie Gifford y mae:

- (i) cyflawni'r holl swyddogaethau o ddydd i ddydd sy'n ymwneud â rheoli'r Gronfa;

- (ii) dyrannu'r portffolio cytbwys rhwng categorïau buddsoddiadau a dethol stociau unigol ym mhob categori buddsoddiadau;
- (iii) penderfynu a yw'n briodol cadw neu ryddhau buddsoddiadau unigol yn y portffolio; ac
- (iv) arfer y pwerau buddsoddi mewn modd a fydd yn gweithredu'r egwyddorion yn y Datganiad o Egwyddorion Buddsoddi (SIP), os yw hynny'n ymarferol, ac yn benodol, rhoi ystyriaeth i ba mor addas ac amrywiol yw'r buddsoddiadau o fewn y canllawiau a bennir gan yr Ymddiriedolwyr.

Cyfraniadau Gwirfoddol Ychwanegol (AVCs)

Caiff cyfraniadau blynyddoedd ychwanegol eu buddsoddi gyda'r cyfraniadau arferol yng nghronfeydd y Cynllun.